

Ariete



COFFEE MACHINE
MÁQUINA DE CAFÉ

Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI)
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net

IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR:

Karimex Comp. Elet. Ltda
Av. Vereador Abrahão João Francisco, 3.555
Ressacada – Itajaí/SC – CEP 88307-302
CNPJ 88.938.329/0007-34
SAC: (11) 4502-4596
consumidor@ariete.net.br
www.ariete.net.br

CE

1380

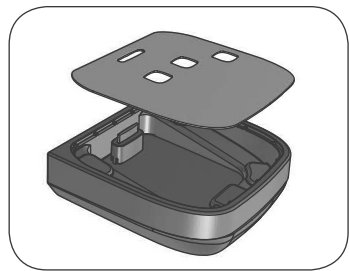
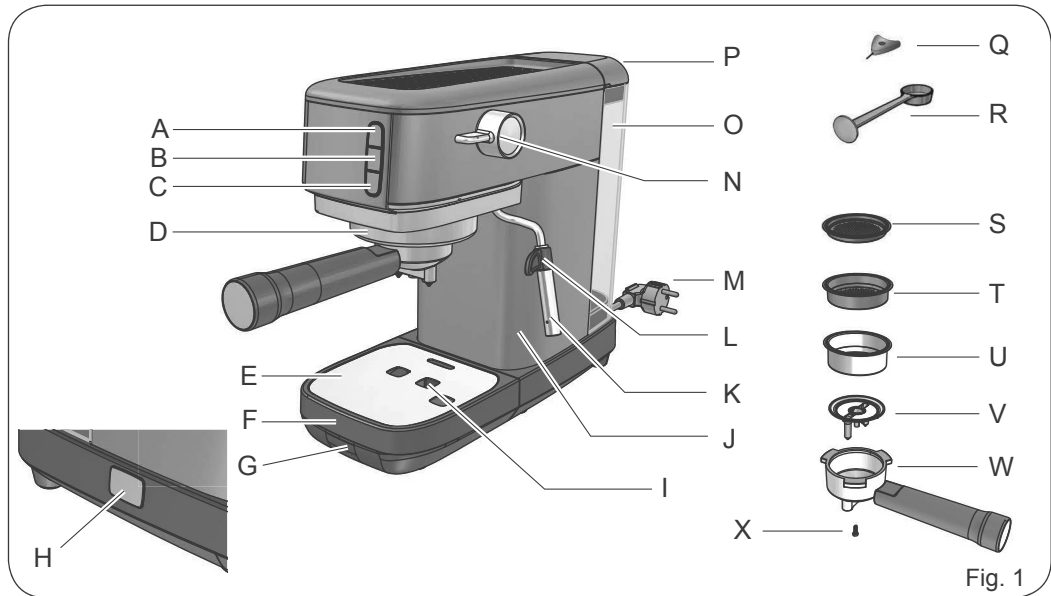


Fig. 2

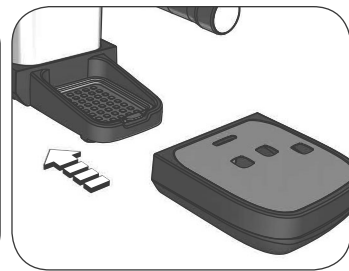


Fig. 3

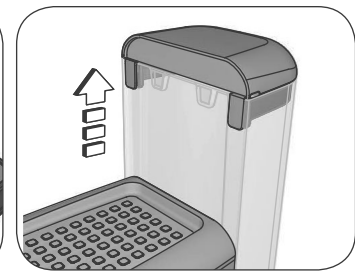


Fig. 4

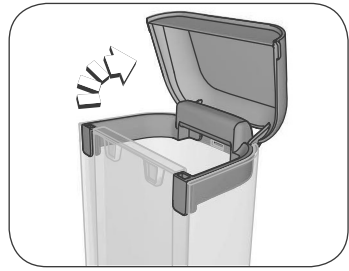


Fig. 5

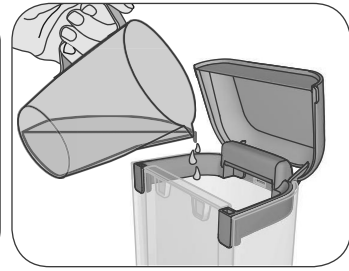


Fig. 6

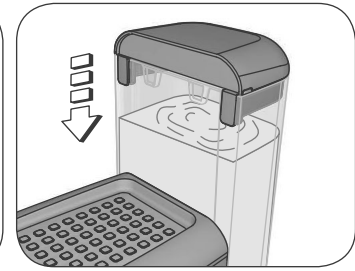


Fig. 7

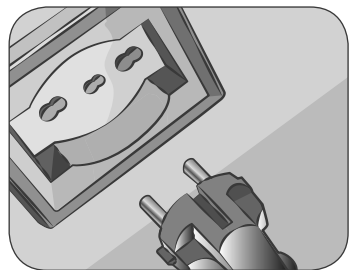


Fig. 8

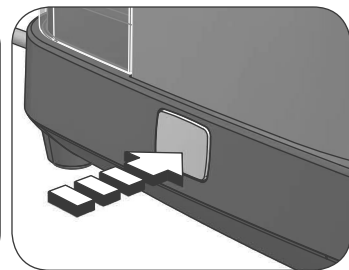


Fig. 9



Fig. 10

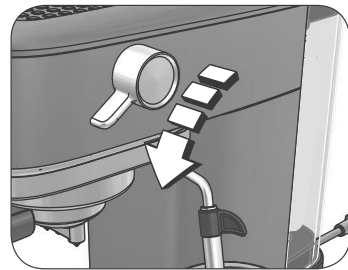


Fig. 11

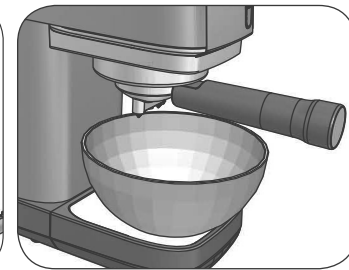


Fig. 12

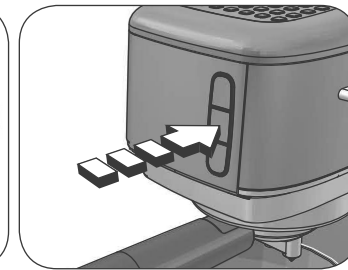


Fig. 13

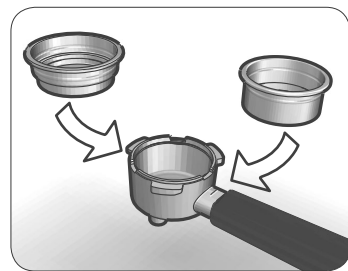


Fig. 14

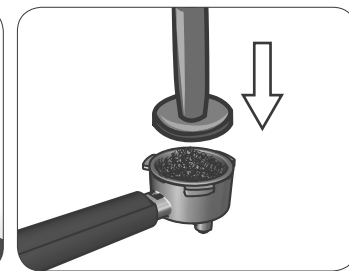


Fig. 15

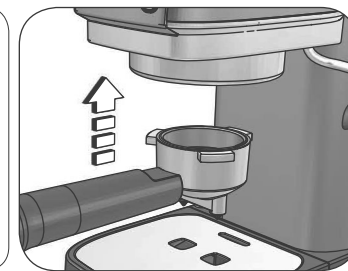


Fig. 16

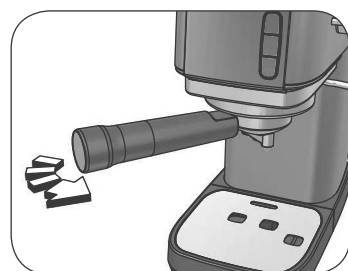


Fig. 17

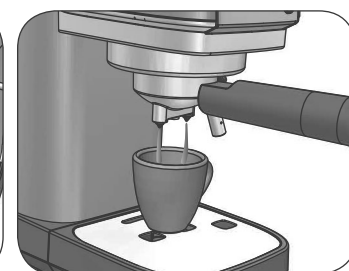


Fig. 18



Fig. 19

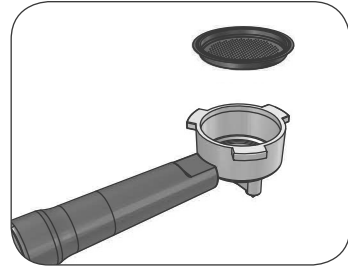


Fig. 20

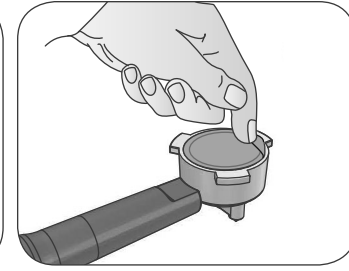


Fig. 21

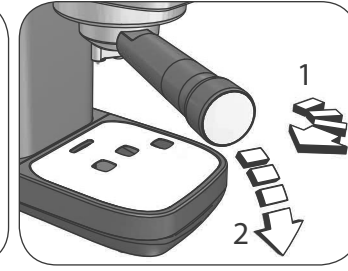


Fig. 22

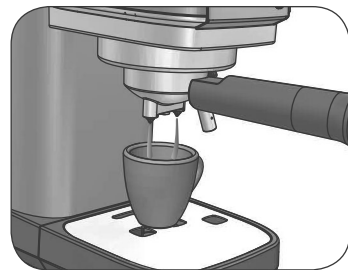


Fig. 23

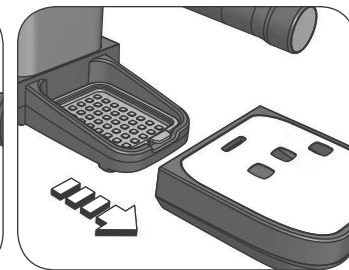


Fig. 24

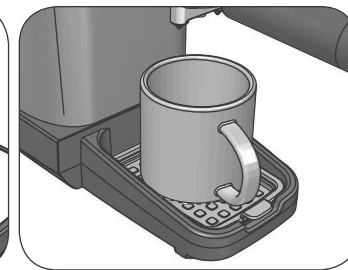


Fig. 25

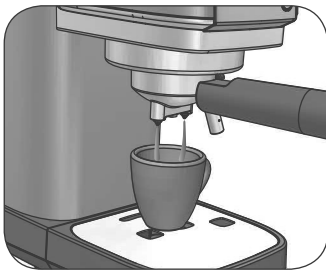


Fig. 26



Fig. 27



Fig. 28

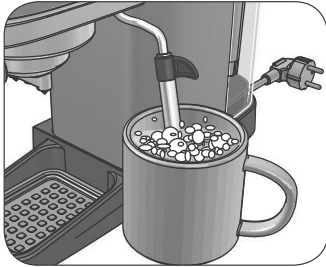


Fig. 29

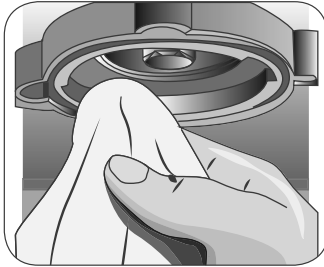


Fig. 30

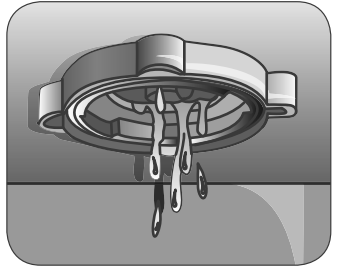


Fig. 31

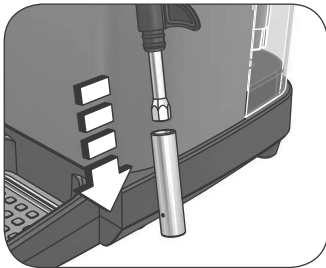


Fig. 32

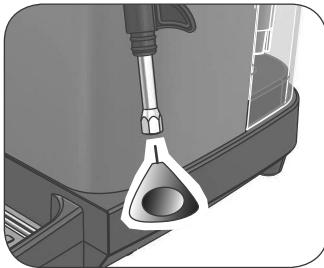


Fig. 33

ABOUT THIS MANUAL

Even if the appliances have been manufactured in compliance with the specific European Standards in force and all their potentially dangerous parts are therefore protected, read these warnings carefully and use the appliance only for its intended use in order to avoid injury and damage. Keep this manual handy for future reference. Should you decide to give this appliance to other people, remember to include these instructions as well. The information provided in this manual is marked with the following symbols, which mean:



Danger for children



Danger due to electricity



Danger of damage due to other causes



Warning of burns



Caution – material damage

INTENDED USE

The coffee machine ("appliance" from now on) can be used to prepare coffees and cappuccinos. It is also possible to make teas or infusions through the hot water dispensing function. This appliance is designed only and solely for private use, and is therefore to be considered unsuitable for industrial or commercial purposes. Any other use of the appliance is not intended by the Manufacturer, which is exempt from any liability for damage of any kind, generated by improper use of the appliance. Improper use also results in voiding any form of warranty.

RESIDUAL RISKS

The construction features of the appliance covered by this manual do not grant the user to be protected from the direct jet of steam or hot water.



Warning!

Danger of burns - When dispensing hot water or steam, never direct the jets towards other people or yourself. Only touch the steam/hot water wand on the rubber part. Do not touch the steel tube.



Only use containers made of "food-grade" material.

SAFETY WARNINGS

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.

- The appliance has been designed to be used for household purposes or similar, such as:
 - in cooking areas reserved for shop staff, offices and other professional environments
 - on farms
 - hotels, motels, bed & breakfasts and other residential facilities (for use by guests).
- We decline any responsibility for misuse or for any use other than those specified in this manual.
- It is advisable to keep the original packaging, as free assistance is not provided for failures resulting from inadequate packaging of the product during shipping to an authorized Service Centre.



Danger for children

- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or who lack of experience or knowledge, unless they are supervised or they have received instructions concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance operations described in this manual shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Always keep the appliance and the power cord out of the reach of children under the age of 8.
- Do not let the power cord hang in a place where it could be grasped by a child.
- Do not leave the packaging near children as it is a potential source of danger.
- If you decide to dispose of this appliance as waste, it is recommended to make it inoperative by cutting the power cord. It is also recommended that all potentially dangerous components of the appliance, especially for children who could use the appliance as a game, are rendered harmless.
- Keep the cleaning needle out of the reach of children and store it in a safe place: danger of ingestion and injury.



Danger due to electricity

- Before connecting the appliance to the power supply, check that the voltage shown on the rating plate under the appliance matches the local voltage supply.
- The use of extension cords not authorized by the manufacturer can lead to damages and accidents.
- Never pull the power cord or the appliance to disconnect the plug from the power outlet.
- Always turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet before filling the tank with water.
- Never put live parts in contact with water: this might cause a short circuit!
- Do not leave the power cord against sharp parts.
- Make sure that the power cord never touches hot surfaces.
- Cleaning and maintenance operations shall be carried out when the appliance is off and unplugged from the power outlet.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- If the appliance is left unused, also for a short period of time, turn it off and always unplug the power cord from the power outlet.

Danger of damage due to other causes

- In order to lift the appliance, hold it by the body.
- Place the appliance in an environment that is sufficiently lit, clean and where the power outlet is easily accessible.
- Do not fill the tank with too much water.
- Do not leave the appliance unattended while connected to the power supply.
- Never pull the power cord or the appliance to disconnect the plug from the power outlet.
- The appliance shall be used and left at rest on a stable surface.
- The appliance shall not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has water leaks. Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if the appliance is faulty. All repairs, including the power cord replacement, shall be carried out only by the Ariete Service Centre or by Ariete authorized technicians, in order to prevent any risk.
- The coffee-maker shall not be placed in cabinets when in use.

Warning of burns

- Never direct the jet of steam or hot water towards parts of the body. Danger of burns.
- Do not touch the external metal parts of the appliance and of the filter holder when the appliance is operational, since this may cause burns.
- Only touch the steam/hot water wand on the rubber part.
- Water not coming out of the filter holder could be due to the filter being clogged. Slowly remove and disassemble the filter holder because any residual pressure might cause splashes or sprays. Carry out cleaning as described in the specific paragraph.

Caution – material damage

- Place the appliance on a stable and dry surface.
- Do not use the appliance without water, as the pump would burn out.
- When filling the water tank, do not use sparkling, hot or warm water or any other liquids that could damage the appliance.
- Do not place the appliance on very hot surfaces or near open flames to prevent its body from being damaged.
- The power cord shall not touch the hot parts of the appliance.
- Never introduce substances other than coffee powder into the 1 cup and 2 cups coffee filters. This might cause serious damage to the appliance.
- Do not let the appliance exposed to temperatures lower than 0°C, as water deposits into the boiler might get frozen and damage the appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (such as rain or sun).
- After unplugging the appliance and when hot parts have cooled down, the appli-

ance shall only be cleaned using a non-abrasive cloth slightly dampened with water and a few drops of mild, non-aggressive detergent.

- Never use solvents that damage plastic parts.
- Do not disassemble the appliance. There are no internal parts to be used or cleaned.

•SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

A - Coffee brewing button for 1 cup with indicator light (☕)	L - Steam/hot water wand
B - Coffee brewing button for 2 cups with indicator light (☕☕)	M - Power cord
C - Steam button with indicator light (☁)	N - Steam/hot water dispensing knob
D - Filter holder seat	O - Water tank
E - Removable grid	P - Water tank lid
F - Drip tray	Q - Cleaning needle
G - Cup-holder grid	R - Coffee tamper
H - Power button	S - Pod filter
I - Float	T - 1 cup filter
J - Body of the appliance	U - 2 cups filter
K - Steel tube	V - Drain disc
	W - Filter holder
	X - Locking screw of the drain disc

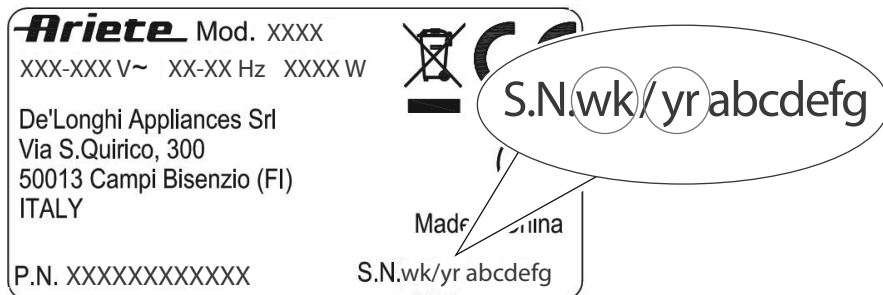
Identification data

The following identification data of the appliance are reported on the plate under the base of the appliance:

- manufacturer and CE marking
- model (Mod.)
- serial number (S.N.), with the week (wk) and year (yr) in which the appliance has been produced
- power supply voltage (V) and frequency (Hz)
- electrical power consumption (W)

For any requests to the Authorized Service Centres, specify model and serial number.

Stand-by consumption: 0,4W.



INSTRUCTIONS FOR USE

Starting the appliance

Remove the packing material and check that all components are present.

Place the appliance on a flat and stable surface.

Wash the tank, the 1 cup filter, the 2 cups filter, the pod filter, the drip tray, the removable grid, and the filter holder.



Warning!

Before assembling operations, make sure the appliance is turned off and unplugged from the power outlet.

Preliminary operations

- 1 Install the removable grid (E) on the drip tray (F) (Fig. 2).
- 2 Insert the drip tray (F) at the base of the appliance (Fig. 3).
- 3 Remove the water tank (O) from the appliance (Fig. 4).
- 4 Open the water tank lid (P) (Fig. 5).



Warning!

Always turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet before filling the tank with water.

Do not fill the water tank while it is installed in the appliance. Danger of electric shock.



Warning!

When filling the water tank, do not use sparkling, hot or warm water or any other liquids that could damage the appliance.

- 5 Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 6).

NEVER exceed the MAX level when filling the tank.

- 6 Close the water tank lid (P) (Fig. 5).
 - 7 Insert the water tank (O) into its seat (Fig. 7).
- Properly and fully install the water tank in its seat for the proper operation of the appliance.

Check the tank is properly installed, otherwise the appliance might not brew coffee.

First start-up



Warning!

Before turning the appliance on, make sure the components are correctly installed.

Check the voltage indicated on the rating plate of the appliance matches the local voltage supply.

Dear Customer, if you encounter difficulties activating the machine for the first time or if it has been used without water in the tank, please follow these steps:

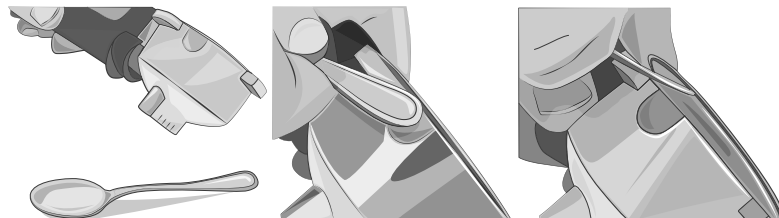
- 1 Ensure the machine is switched off. Fill the water tank to the maximum level and place it into its seat.
- 2 Place a container under the steam/hot water wand nozzle and open the steam/hot water dispensing knob.
- 3 Turn on the appliance and allow it to heat up (3 flashing indicator lights will appear on the control panel; during this phase, a few drops of water may leak from the steam/hot water wand).
- 4 Once the appliance has heated up (the 3 indicator lights will turn on steady), close the steam/hot water dispensing knob for 2 seconds, then open it for 4 seconds to prepare the appliance for use; repeat the operation for 3-4 times until you see a flow of hot water come out.
- 5 Close the steam/hot water dispensing knob.
- 6 Place a container with a capacity of at least 500 ml under the filter holder (Fig. 12).
- 7 Press the coffee brewing button for 2 cups (☕) (Fig. 13). Start dispensing and wait until water runs through the filter holder.

NOTE: repeat this operation every time the appliance is turned on after being left unused for several days.

If the tank runs out of water, a vibration and a louder noise will be heard. The indicator lights of the 1 cup (☕), 2 cups (☕☕) and steam button (☕☕☕) flash. To restore the appliance operation, read the “Filling the water tank during use” paragraph.

Now the appliance is ready to make the first coffee.

Removing the filter



NOTE: The filter holder is provided with the 2 cups filter already installed. See figures to know how to remove the filter. The filter can also be removed by lifting it up using fingertips.

HOW TO MAKE COFFEE

- 1 Remove the water tank (O) from the appliance (Fig. 4).
- 2 Open the water tank lid (P) (Fig. 5).



Warning!

Always turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet before filling the tank with water.

Do not fill the water tank while it is installed in the appliance. Danger of electric shock.



Warning!

When filling the water tank, do not use sparkling, hot or warm water or any other liquids that could damage the appliance.

- 3 Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 6).

NEVER exceed the MAX level when filling the tank.

- 4 Close the water tank lid (P) (Fig. 5).
 - 5 Insert the water tank (O) into its seat (Fig. 7).
- Properly and fully install the water tank in its seat for the proper operation of the appliance.

Check the tank is properly installed, otherwise the appliance might not brew coffee.

- 6 Choose the desired filter (T) for 1 cup, and (U) for 2 cups, then place it in the filter holder (Fig. 14). Measure the coffee in the filter and press the ground coffee well using the provided tamper (R) (Fig. 15).



Warning!

If an excessive amount of coffee powder is added inside the filter, it may be difficult to turn the filter holder and/or during coffee brewing there may be leaks from the filter holder.

- 7 Insert the filter holder (W) into its seat making sure the handle is aligned with the symbol (☐) on the body of the appliance (Fig. 16).
- 8 Turn the filter holder until the handle is aligned with the symbol (☐).

Make sure the filter holder is well fastened to the flange (Fig. 17).

Choosing the right cup

Before making the desired beverage, choose the cup according to the following table:

Espresso coffee	Single	30 ml approx.
	Double	60 ml approx.

The 2 cups filter can be used to brew two single cups of coffee or to make a drip coffee or a stronger coffee.

Adjusting the amount of dispensed water for 1 or 2 cups

You can adjust the amount of water to be dispensed for 1 or 2 cups of coffee (duration of the hot water dispensing through the filter holder).

The amount of water being dispensed affects coffee taste as well as the quality of the cream. Try changing this parameter to find the coffee taste you like the most.

NOTE: the amount of water to be dispensed for 1 or 2 cups shall be adjusted while coffee is being brewed.

To set the amount of water to be dispensed for 1 cup of coffee, press and hold the button (☞) for the needed time. The time passed while pressing the button will set the amount of water to be dispensed for 1 cup of coffee. To set the amount of water to be dispensed for 2 cups, press and hold the button (☞☞) for the needed time. The time passed while pressing the button will set the amount of water to be dispensed for 2 cups of coffee.

Coffee brewing

1 Place one or two cups on the removable grid (E) (Fig. 18-19).

2 Press the power button (H) (Fig. 9).

The indicator lights of the coffee brewing button for 1 cup (☞), of the coffee brewing button for 2 cups (☞☞) and of the steam button (☼) flash. When the appliance reaches the right temperature for brewing coffee, the indicator lights of the buttons (☞), (☞☞), (☼) turn on and steady.

To ensure the first coffee is hot, it is recommended to let the filter holder heat up by keeping it in its seat for a few minutes before making coffee. This will not be necessary for subsequent coffees.

3 Press the coffee brewing button (☞) to brew 1 cup of coffee, or press the coffee brewing button (☞☞) to brew 2 cups of coffee.

4 To stop brewing before the process is over, press the coffee brewing button again.



Warning!

As for professional coffee makers, do not remove the filter holder after pressing the brewing button.



Warning!

When coffee brewing is complete, wait at least ten seconds before removing the filter holder; to remove the filter holder, turn it slowly from right to left to avoid water or coffee splashes or sprays.

Should small blows of steam occur from the filter holder seat, this phenomenon is to be considered absolutely normal.

When brewing is complete, the indicator lights of the buttons (☞), (☞☞), (☼) turn on steady.

5 Press the power button (H) to turn off the appliance (Fig. 9).

HOW TO MAKE COFFEE USING A POD

Insert the pod filter (S) into the filter holder (W).

1 Place the pod into the filter (Fig. 20).

2 Use your fingers to push the pod inwards. The pod shall be well centred and placed inside the filter holder.

3 To prevent possible water leaks, fold and place the external paper parts of the pod, which might stick out of the filter holder, inside the filter (Fig. 21).

You can now install the filter holder in its seat.

4 Insert the filter holder (W) into its seat making sure the handle is aligned with the symbol (☞) on the body of the appliance (Fig. 16).

- 5 Turn the filter holder until the handle is aligned with the symbol (☞).
 - 6 After making coffee, the pod might get stuck in the filter holder seat while removing the filter holder. To remove it, slightly tilt the filter holder (Fig. 22) so as to let the pod fall into it.
- To always make an excellent coffee, buy pods presenting the E.S.E. compatibility mark.

If the pod is not correctly inserted or the filter holder is not tightened well, a few drops of water may leak out of the filter holder.

HOW TO MAKE CAPPUCCINO

- 1 Place a cup on the removable grid (E) (Fig. 23).
You can use a large cup, if desired.
- Remove the removable grid (E) and the drip tray (F) (Fig. 24).
- Place the cup on the cup-holder grid (G) (Fig. 25).
- 2 Make coffee (Fig. 26).



Warning!

Danger of burns. Only touch the steam/hot water wand on the rubber part. Do not touch the steel tube.

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand.

- 3 Turn the steam/hot water wand (L) towards the drip tray (F) (Fig. 27).
- 4 Press the steam button (☞). The steam button indicator light starts flashing. Wait until the steam button indicator light turns on steady, thus indicating that the temperature in the boiler has reached the optimum level so as to deliver steam.
- 5 Place the jug with milk to be frothed under the steam/hot water wand (L).
- 6 Deeply introduce the steam/hot water wand (L) into the jug with milk (Fig. 28).
- 7 Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☞☞), (Fig. 11). The appliance will start delivering steam.
- 8 Move and spin the jug with milk while steam is being delivered from the steam/hot water wand. Milk is frothed when froth appears into the container (Fig. 29).
- 9 Turn the steam/hot water dispensing knob back to position (●) to stop delivering steam.

After each use, deliver steam for a few seconds so as to free the spout of the steam/hot water wand from any milk residues.

Use a non-abrasive damp cloth to clean the spout of the steam/hot water wand and the steel tube.

- 10 Pour the milk froth into the cup of coffee prepared earlier.

REUSING THE APPLIANCE TO MAKE ANOTHER COFFEE

To make coffee again immediately after delivering steam, it is necessary to let the appliance cool down.

- 1 Place a container under the steam/hot water wand (Fig. 10).
- 2 Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☞☞), (Fig. 11). The appliance will start dispensing hot water.

Hot water dispensing allows the appliance to cool down more rapidly. When the appliance reaches the optimal temperature, hot water dispensing automatically stops.

- 3 Turn the steam/hot water dispensing knob back to position (●) to stop dispensing hot water.
- The appliance is ready to make coffee again.

HOW TO DISPENSE HOT WATER



Warning!

Danger of burns. Only touch the steam/hot water wand on the rubber part. Do not touch the steel tube.

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand.

- 1 Place a cup on the removable grid (E) (Fig. 23).
- 2 Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☞), (Fig. 11). The appliance will start dispensing hot water.
- 3 Turn the steam/hot water dispensing knob back to position (●) to stop dispensing hot water.

USEFUL TIPS TO GET A GOOD ITALIAN ESPRESSO

The ground coffee in the filter holder shall be pressed lightly. A stronger or less strong coffee depends on the coffee grinding level, on the quantity of coffee introduced into the filter holder, and on the pressing. A few seconds is enough time for the coffee to flow into the cups. If the brewing time is longer, it means grinding is too fine or the powder introduced into the filter holder has been excessively pressed.

FILLING THE WATER TANK DURING USE



Warning!

Always turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet before filling the tank with water.

Do not fill the water tank while it is installed in the appliance. Danger of electric shock.



Warning!

When filling the water tank, do not use sparkling, hot or warm water or any other liquids that could damage the appliance.

Always check the water level in the tank.

- 1 Turn off and unplug the appliance from the power outlet.
- 2 Remove the water tank (O) from the appliance (Fig. 4).
- 3 Open the water tank lid (P) (Fig. 5).
- 4 Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 6).

NEVER exceed the MAX level when filling the tank.

- 5 Close the water tank lid (P) (Fig. 5).
- 6 Insert the water tank (O) into its seat (Fig. 7).

Properly and fully install the water tank in its seat for the proper operation of the appliance.

Check the tank is properly installed, otherwise the appliance might not brew coffee.



Warning!

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand.

If the appliance still does not brew coffee after having correctly filled and reinstalled the tank, proceed as follows:

- Place a container under the steam/hot water wand (Fig. 10).
- Press the power button (H) (Fig. 9).
- Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☞), (Fig. 11). Start dispensing and wait until water runs through the steam/hot water wand.
- Turn the steam/hot water dispensing knob back to position (●) to stop dispensing hot water.

AUTO-OFF FUNCTION

The appliance is equipped with an automatic shut-off system in accordance with the new regulations concerning energy consumption. The appliance turns off when not in use for 30 minutes. To make another coffee, start the appliance again by pressing one of the 1 cup (☕), 2 cups (☕☕) or steam (☕☕☕) buttons. When the appliance reaches the right temperature for brewing coffee, the indicator lights of the 1 cup (☕), 2 cups (☕☕) or steam (☕☕☕) buttons turn on steady.

CLEANING THE APPLIANCE

Regular and daily cleaning maintains the appliance efficient and extends the life of the appliance.



Warning!

Cleaning and maintenance operations shall be carried out when the appliance is off and unplugged from the power outlet.



Warning!

Cleaning shall be carried out when the hot parts of the appliance cooled down.



Warning!

Never wash the appliance components in the dishwasher. Do not use direct jets of water.

Do not use abrasive cleansers or metal tools in order not to scratch and damage steel surfaces.

Cleaning filters containing coffee powder

Make sure the holes are not clogged. Let hot water run through the filter holder installed, without adding ground coffee, to remove any coffee residue or other impurities.



Warning!

Slowly remove and disassemble the filter holder because any residual pressure might cause splashes or sprays.

- Clean coffee filters under running water.
- Use a needle to clean the clogged holes of the coffee filters.
- Dry well.

Cleaning the filter holder seat



Warning!

Do not leave the filter holder fastened to its seat. The seal located in the filter holder seat might get damaged.

Over time it may occur that a sedimentation of coffee grounds collects into the filter holder seat, which can be removed using a toothpick, a sponge (Fig. 30), or letting water run through without installing the filter holder (Fig. 31).

This rinsing operation of the filter holder seat shall be carried out about every 200 coffee brewings.

Press the 2 cups coffee button (☕☕) to start dispensing. The appliance will start dispensing water. Wait until at least 500 ml of water are dispensed.

Cleaning the steam/hot water wand



Warning!

The procedure shall be carried out when the steam/hot water wand has cooled down in order to avoid burns.

After each use, clean the steam/hot water wand using a damp cloth to remove any external milk residues. To remove any internal residues, follow the steps below:

- 1 Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☕☕☕), (Fig. 11). Deliver steam for a few seconds.

2 Turn the steam/hot water dispensing knob back to position (O) to stop delivering steam.

3 Press the power button (H) to turn off the appliance (Fig. 9).

Clean the components of the steam/hot water wand regularly.

- Pull out the steel tube (Fig. 32) and remove the rubber part of the steam/hot water wand by pulling it out downwards. Wash under running water. The hole can be cleaned using a non-abrasive cloth.
- Install the steel tube (K) until it is locked in place. Insert the rubber part by pushing it upwards. If needed, clean the steam outlet hole using the provided needle (Q) (Fig. 33).

Cleaning the water tank

Regularly clean the inside of the water tank using a sponge or a damp cloth.

Cleaning the appliance body



Warning!

Do not use abrasive detergents.

Clean the fixed parts of the appliance using a non-abrasive damp cloth to prevent damaging the body.

Cleaning the removable grid and the drip tray



Warning!

This cleaning operation shall be carried out when the appliance is turned off and the plug disconnected from the power outlet.

Occasionally empty the drip tray (F).

The drip tray is provided with a float (I). When the float is visible from the removable grid, the drip tray is full of water and shall be emptied.

- 1 Remove the drip tray (F) (Fig. 3).
- 2 Remove the removable grid (E) (Fig. 2).
- 3 Empty the drip tray (F) into the sink.
- 4 Wash the drip tray and the removable grid in fresh water.
- 5 Dry using a dry cloth.
- 6 Install the removable grid (E) on the drip tray (F) (Fig. 2).
- 7 Insert the drip tray (F) at the base of the appliance (Fig. 3).

DESCALING



Warning!

Do not use vinegar or other descaling agents not authorised by the Manufacturer.



Warning!

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand.

Good maintenance and regular cleaning preserve and keep the appliance efficient for a longer period of time, as well as significantly reduce possible limescale deposits in the appliance. Despite this, should the appliance operation be compromised after some time, due to frequent use of hard and very calcareous water, descaling can be carried out in order to remove the malfunction. For this purpose, only use a citric acid-based descaling product. This product can be easily found at Service Centres.

The Manufacturer assumes no responsibility for damage to internal components of the appliance caused by the use of non-compliant products due to the presence of chemical additives.

The appliance requires descaling when the indicator lights of the buttons (☐), (☐), (☐) turn on red. Follow the steps below.

Check the serial number (S.N.) on the plate in order to correctly perform the descaling procedure:

- For appliances with a serial number prior to 47/24, read the "Descaling (serial number prior to 47/24)" paragraph.

- For appliances with a serial number later than 47/24, read the "Descaling (serial number later than 47/24)" paragraph.

Descaling (serial number prior to 47/24)

- 1 Press the power button (H) to turn off the appliance (Fig. 9). Disconnect the power cord from the power outlet.
- 2 Remove the filter holder from its seat.
- 3 Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level. Pour the descaling product into the water tank.
- 4 Place a container under the filter holder seat, which shall be large enough to collect the water of the tank. Turn the steam/hot water wand towards the container.
- 5 Press the power button (H) (Fig. 9). Wait until the indicator lights of the buttons (☐), (☐), (☐) turn on steady.
- 6 Simultaneously press the 1 cup coffee button, the 2 cups coffee button and the steam button for about 3-4 seconds. Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (Δ☐). The descaling process begins and the solution inside the water tank starts running through the steam/hot water wand. The indicator lights of the 1 cup (☐), 2 cups (☐) and steam button (☐) flash.

Limescale deposits will thus be removed from the internal circuit of the appliance.

After several washing cycles and breaks, the descaling cycle is over. When brewing is complete, the indicator lights of the buttons (☐), (☐), (☐) turn on steady.

Empty the water tank from the remaining solution. Rinse the water tank.

Fill the water tank with fresh still water.

- Simultaneously press the 1 cup coffee button, the 2 cups coffee button and the steam button for about 3-4 seconds. The rinsing stage begins and the water into the tank starts running through the filter holder seat or, by turning the steam/hot water dispensing knob to the water/steam position (Δ☐), through the steam/hot water wand. The indicator lights of the 1 cup (☐), 2 cups (☐) and steam button (☐) flash.

After several washing cycles and breaks, the rinsing cycle is over. The appliance turns off.

Fill the water tank with fresh still water.

- Press one of the 1 cup (☐), 2 cups (☐) or steam button (☐). The indicator lights of the 1 cup (☐), 2 cups (☐) and steam button (☐) turn on white.

If the indicator lights keep flashing red, repeat the descaling cycle.

Descaling (serial number later than 47/24)

- 1 Press the power button (H) to turn off the appliance (Fig. 9). Disconnect the power cord from the power outlet.
- 2 Remove the filter holder from its seat.
- 3 Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level.
- 4 Pour the descaling product into the water tank.
- 5 Place a container under the filter holder seat, which shall be large enough to collect the water of the tank. Turn the steam/hot water wand towards the container.
- 6 Press the power button (Fig. 9). Wait until the indicator lights of the 1 cup (☐), 2 cups (☐) and steam button (☐) turn on steady.
- 7 Simultaneously press the 1 cup coffee button (☐) and the steam button (☐) for about 3-4 seconds. The washing stage begins and the water into the tank starts running through the filter holder seat or, by turning the steam/hot water dispensing knob to the water/steam position (Δ☐), through the steam/hot water wand. The indicator lights of the coffee brewing button for 1 cup (☐), of the coffee brewing button for 2 cups (☐) and of the steam button (☐) flash.

Limescale deposits will thus be removed from the internal circuit of the appliance.

After several washing cycles and breaks, the descaling cycle is over. When brewing is complete, the indicator lights of the 1 cup (☐), 2 cups (☐) and steam button (☐) turn on steady red.

Empty the water tank from the remaining solution. Rinse the water tank.

Fill the water tank with fresh still water.

- Simultaneously press the 1 cup coffee button (☕) and the steam button (🌀) for about 3-4 seconds. The rinsing stage begins and the water into the tank starts running through the filter holder seat or, by turning the steam/hot water dispensing knob to the water/steam position (🌀☕), through the steam/hot water wand. The indicator lights of the coffee brewing button for 1 cup (☕), of the coffee brewing button for 2 cups (☕☕) and of the steam button (🌀) flash.

After several washing cycles and breaks, the rinsing cycle is over. The appliance turns off.

Fill the water tank with fresh still water.

- Press one of the 1 cup (☕), 2 cups (☕☕) or steam button (🌀). The indicator lights of the 1 cup (☕), 2 cups (☕☕) and steam button (🌀) turn on white.

If the indicator lights keep remaining steady red, repeat the descaling cycle.

DECOMMISSIONING

In the case of decommissioning of the appliance, it shall be electrically disconnected. Empty the drip tray and clean it (see paragraph "Cleaning the appliance"). Should the appliance be disposed of, separate the various materials used in the construction of the appliance and dispose of them according to their composition and the legal provisions in force in the country of use.

TROUBLESHOOTING



In case of dysfunctions, immediately turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet.

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
Coffee brewing does not start or is too slow.	The water tank (O) is not installed properly.	Insert the water tank properly by pressing it fully.
	Empty water tank.	Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 6).
	The dispensing holes of the filter holder seat are clogged.	Start the appliance without installing the filter holder and let water flow. If water keeps running unevenly through the holes, carry out descaling.
	The outlet holes of the filter containing coffee powder are clogged.	Place a container under the steam/hot water wand (L) and turn the steam/hot water dispensing knob (N) to the hot water/steam position (🌀☕) to reduce the pressure inside the circuit. Then remove and disassemble the filter holder slowly because any residual pressure might cause splashes or sprays. Use the provided needle to clean the clogged hole of the filter. Clean the filter as described in the "Cleaning filters containing coffee powder" paragraph.
	Coffee grinding is too fine.	Try using a blend with a coarser grinding level.
	Excessively pressed coffee powder.	Press coffee into the filter applying less strength.
	The filter contains an excessive amount of coffee.	Put a smaller amount of coffee into the filter.

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
Coffee leaking from the edges of the filter holder.	An excessive amount of ground coffee has probably been introduced into the filter holder which prevented the filter holder from being fully tightened in its seat.	Remove the filter holder and clean its seat by using a sponge (Fig. 30). Repeat the operation adding the right amount of coffee into the filter.
	Ground coffee residues have remained on the seal of the filter holder seat.	Clean the seal by using a toothpick or a sponge (Fig. 30).
	The outlet holes of the filter containing coffee powder are clogged.	Place a container under the steam/hot water wand (L) and turn the steam/hot water dispensing knob (N) to the hot water/steam position (☉☼) to reduce the pressure inside the circuit. Then remove and disassemble the filter holder slowly because any residual pressure might cause splashes or sprays. Use the provided needle to clean the clogged hole of the filter. Clean the filter as described in the "Cleaning filters containing coffee powder" paragraph.
	Faulty pod.	Place a container under the steam/hot water wand (L) and turn the steam/hot water dispensing knob (N) to the hot water/steam position (☉☼) to reduce the pressure inside the circuit. Then remove and disassemble the filter holder slowly because any residual pressure might cause splashes or sprays. Clean the seat by using a sponge (Fig. 30). Replace the pod in the filter holder.
	The filter holder has not been fastened correctly.	Make sure the filter holder is well fastened to the flange (Fig. 17).
Coffee brewing is too fast.	Coffee grinding is too coarse.	To make a warmer and more concentrated coffee, use a more finely ground coffee blend.
	Coffee not pressed enough in the filter.	Press coffee into the filter applying greater strength.
	The filter does not contain a sufficient amount of coffee.	Put a larger amount of coffee into the filter.
The appliance is not delivering steam.	The appliance has not reached the correct brewing temperature.	Wait until the steam button indicator light turns on steady, thus indicating that the temperature in the boiler has reached the optimum level so as to deliver steam.
	Empty water tank.	Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 6).
	The water tank (O) is not installed properly.	Insert the water tank properly by pressing it fully.
	The steam outlet hole is clogged.	Use the provided needle to remove any scale deposits from the hole of the steam/hot water wand (Fig. 33). Clean the steam/hot water wand as described in the "Cleaning the steam/hot water wand" paragraph. If the problem persists, carry out descaling.
After the tank runs out of water and after correctly filling the water tank, the appliance does not resume dispensing water.	The dispensing circuit does not prime.	Place a container under the steam/hot water wand (L). Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☉☼), (Fig. 11). Wait for water to come out of the steam/hot water wand (L).

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
The water tank base and seat are wet.	The water tank (O) is not installed properly.	Insert the water tank properly by pressing it fully.
During coffee brewing, the appliance makes an unusual noise.	There is little water and the pump suction does not work.	Check the water level in the tank is correct. If needed, fill the tank with fresh water up to the MAX level.
The indicator lights of the dispensing buttons turn on red.	Descaling required.	Perform descaling (see paragraph "Descaling").

A PROPÓSITO DESTES MANUAIS

Mesmo se os aparelhos foram fabricados em conformidade com as Normas específicas europeias vigentes e são, portanto, protegidos em todas as suas partes potencialmente perigosas, deve-se ler atentamente estes avisos e usar o aparelho somente para o uso ao qual foi destinado para evitar acidentes e danos. Deixar este manual sempre acessível para futuras consultas. Sempre que desejar ceder este aparelho a outras pessoas, lembre-se de incluir também estas instruções.

As informações apresentadas neste manual estão marcadas com os seguintes símbolos, que indicam:



Perigo para as crianças



Perigo devido à eletricidade



Perigo de danos devidos a outras causas



Aviso relativo a queimaduras



Atenção - danos materiais

USO PREVISTO

Pode usar a sua máquina de café (daqui em diante chamada aparelho) para preparar cafés e cappuccinos. Além disso, graças à funcionalidade de produção de água quente, é possível preparar chás e infusões. Este aparelho foi concebido somente para um uso doméstico e deve ser considerado inadequado o uso para utilização comercial ou industrial. Qualquer outro uso do aparelho não é previsto pelo Fabricante o qual não assumirá nenhuma responsabilidade por danos de nenhum tipo causados por uso impróprio do aparelho. O uso impróprio determina também a perda do efeito de qualquer forma de garantia.

RISCOS DE RESÍDUOS

As características de fabricação do aparelho, objeto do presente documento, não permitem proteger o usuário do jato direto de vapor ou água quente.



Atenção!

Perigo de queimaduras - Durante a saída de água quente e de vapor, não orientar os jatos para outras pessoas ou para si mesmo. Segure o tubo de produção de vapor/água quente somente pela parte de borracha. Não toque o tubo de metal.



Utilizar somente recipientes que sejam fabricados com material "para alimentos".

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

LER CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.

- O aparelho foi concebido para ser utilizado em ambientes domésticos ou semelhantes, como por exemplo:
 - nas áreas para cozinhar reservadas ao pessoal de lojas, em escritórios e em outros ambientes profissionais
 - em sítios, chácaras, fazendas
 - hotéis, motéis, pousadas e outras estruturas habitáveis (para uso dos relativos hóspedes).
- Não se assumem quaisquer tipos de responsabilidade pelo uso incorrecto ou por empregos diferentes daqueles previstos pelo presente manual.

- Recomenda-se guardar a embalagem original, visto que não é efetuada a assistência gratuita por danos devidos à embalagem não adequada do produto no momento do envio do mesmo a um Centro de Assistência autorizado.



Perigo para as crianças

- O aparelho não foi concebido para o uso por pessoas (inclusive crianças) com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas, ou que não possuam experiência ou conhecimento do aparelho, exceto se supervisionadas ou se tiverem recebido instruções relativas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela segurança das mesmas.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- As operações de limpeza e manutenção apresentadas neste manual não devem ser efetuadas por crianças, a menos que não tenham uma idade superior a 8 anos e sejam observadas durante estas operações.
- Mantenha sempre o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças com idade inferior a 8 anos.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado onde pode ser puxado por uma criança.
- Não deixar os elementos da embalagem ao alcance de crianças pois constituem potenciais fontes de perigo.
- No momento em que decidir não utilizar mais o aparelho, recomendamos cortar o cabo de alimentação para que não possa mais funcionar. Recomendamos fazer com que suas partes susceptíveis a constituir perigo, principalmente para crianças que podem utilizar o aparelho para brincar, tornem-se seguras.
- Não deixe o alfinete para a limpeza ao alcance de crianças e mantenha-o em local seguro: perigo de ingestão e de feridas.



Perigo devido à eletricidade

- Antes de conectar o aparelho à rede elétrica, certifique-se que a tensão indicada na etiqueta de dados situada abaixo do aparelho corresponda à tensão da rede local.
- O fabricante não recomenda o uso de extensão elétrica ou adaptador, pois eles podem provocar danos ao aparelho e a tomada elétrica, bem como, provocar acidentes ou incêndio.
- Nunca puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para desconectar o plugue da tomada elétrica.
- Desligue sempre o aparelho e desconecte o plugue de alimentação da tomada elétrica antes de encher o depósito com água.
- Nunca colocar as partes elétricas em contato com a água: isto pode provocar um curto-circuito!
- Não deixe o cabo de alimentação em contato com partes cortantes.

- Prestar atenção para que o cabo de alimentação não entre em contato com superfícies quentes.
- Todas as operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas com o aparelho desligado e desconectado da tomada elétrica.
- Não imergir o aparelho em água ou outros líquidos.
- Em caso de inatividade, mesmo por um breve período de tempo, desligue o aparelho e desconecte sempre o plugue do cabo de alimentação da tomada elétrica.



Perigo de danos devidos a outras causas

- Segure bem o corpo do aparelho para levantá-lo.
- Coloque o aparelho num ambiente suficientemente iluminado, limpo e com a tomada elétrica facilmente acessível.
- Não introduzir uma quantidade excessiva de água no depósito.
- Não deixar o aparelho sem vigilância enquanto este estiver ligado à rede elétrica.
- Nunca puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para desconectar o plugue da tomada elétrica.
- O aparelho deve ser utilizado e deixado em repouso sobre uma superfície estável.
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais de danos visíveis ou se houver perdas de água. Não use o aparelho se o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados, ou se o próprio aparelho estiver com algum defeito. Todas as reparações, incluída a substituição do cabo de alimentação, devem ser realizadas somente por Centros de Assistência Ariete ou por técnicos autorizados Ariete, de modo a prevenir qualquer perigo.
- Não posicione o aparelho no interior de armários ou móveis fechados durante o uso.



Aviso relativo a queimaduras

- Nunca direcionar o jato de vapor ou de água quente para as partes do corpo. Perigo de queimaduras.
- As partes metálicas externas do aparelho e do porta-filtro não devem ser tocadas quando o aparelho estiver em funcionamento, pois podem causar queimaduras.
- Segure o tubo de produção de vapor/água quente somente pela parte de borracha.
- Caso não houver saída de água do porta-filtro, isso deve-se a uma obstrução do filtro. Remover e desprender lentamente o porta-filtro pois, caso houver pressão residual, esta pode provocar respingos. Em seguida, limpar como indicado no parágrafo específico.



Atenção - danos materiais

- Coloque o aparelho sobre um plano estável e seco.
- Não use o aparelho sem água, neste caso a bomba pode queimar.
- Para as operações de enchimento do depósito da água, não utilize água com gás, quente ou morna, ou qualquer líquido que pode causar danos ao aparelho.
- Não posicionar o aparelho sobre superfícies muito quentes ou nas proximidades de chamas livres, para evitar que o corpo do aparelho possa sofrer danos.

- O cabo de alimentação não deve tocar as partes quentes do aparelho.
- Nunca introduza substâncias diferentes de café moído nos filtros de café de 1 ou 2 xícaras. Do contrário, isto pode causar graves danos ao aparelho.
- Não deixe o aparelho em ambientes com uma temperatura inferior a 0 °C, porque o resíduo de água na caldeira pode congelar e provocar danos.
- Não utilizar o aparelho a céu aberto.
- Não deixe o aparelho exposto a agentes atmosféricos (por exemplo chuva, sol).
- Após ter desconectado o cabo de alimentação e após ter aguardado o resfriamento das partes quentes, deve-se limpar o aparelho exclusivamente com um pano não abrasivo ligeiramente umedecido e com poucas gotas de detergente neutro não agressivo.
- Nunca utilize solventes que danifiquem o plástico.
- Não desmontar o aparelho. Não há partes internas a utilizar ou limpar.

•Conservar estas instruções

DESCRIÇÃO DO APARELHO

A - Botão do café para 1 xícara com indicador de produção (☕)	L - Tubo de produção do vapor/água quente
B - Botão do café para 2 xícaras com indicador de produção (☕☕)	M - Cabo de alimentação
C - Botão do vapor com sinalizador luminoso (☁)	N - Manipulo do vapor/água quente
D - Sede de encaixe do porta-filtro	O - Depósito de água
E - Base para xícaras removível	P - Tampa do depósito da água
F - Bandeja recolhe-gotas	Q - Alfinete para a limpeza
G - Plano para xícaras	R - Calcador / colher medida
H - Chave liga-desliga	S - Filtro para sachê
I - Flutuador	T - Filtro 1 xícara
J - Corpo do aparelho	U - Filtro 2 xícaras
K - Tubo de metal	V - Disco gotejador
	W - Porta-filtro
	X - Parafuso de bloqueio do disco gotejador

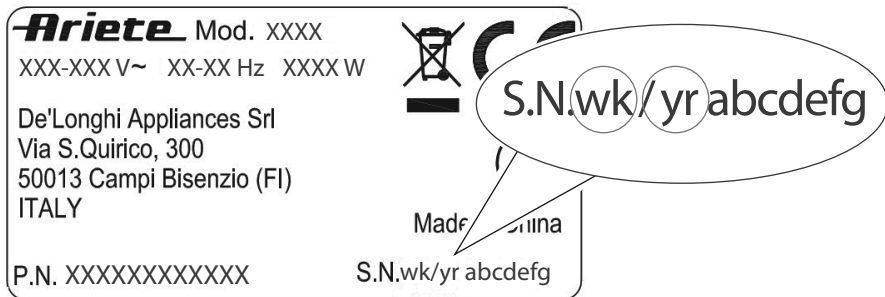
Dados de identificação

Na etiqueta colocada abaixo da base de apoio do aparelho estão indicados os seguintes dados de identificação do aparelho:

- fabricante e marcação CE
- modelo (Mod.)
- n° de série (S.N.), com a semana (wk) e o ano (yr) de produção do aparelho
- tensão elétrica de alimentação (V) e frequência (Hz)
- potência elétrica absorvida (W)

Para solicitações aos Centros de Assistência Autorizados, indicar o modelo e o número de matrícula.

Consumo em Standby: 0,4W.



INSTRUÇÕES DE USO

Acionamento

Remover o material de embalagem e certificar-se que todos os componentes estejam presentes.

Posicionar o aparelho sobre uma superfície plana e estável.

Lave o depósito da água, o filtro de 1 e de 2 xícaras, o filtro para sachê, a bandeja recolhe-gotas, a base para xícaras removível e o porta-filtro.



Atenção!

Antes de continuar com a montagem, certifique-se que o aparelho esteja desligado e desconectado da tomada elétrica.

Operações preliminares

- 1 Monte a base para xícaras removível (E) na bandeja recolhe-gotas (F) (Fig. 2).
- 2 Insira a bandeja recolhe-gotas (F) na base do aparelho (Fig. 3).
- 3 Remova o depósito da água (O) do aparelho (Fig. 4).
- 4 Abra a tampa do depósito da água (P) (Fig. 5).



Atenção!

Desligue sempre o aparelho e desconecte o plugue de alimentação da tomada elétrica antes de encher o depósito com água.

Não encha o depósito da água quando estiver inserido no aparelho. Perigo de choque elétrico.



Atenção!

Para as operações de enchimento do depósito da água, não utilize água com gás, quente ou morna, ou qualquer líquido que pode causar danos ao aparelho.

- 5 Encha o depósito da água (O) com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 6).

Não encher JAMAIS o depósito além do nível MAX.

- 6 Feche a tampa do depósito da água (P) (Fig. 5).
- 7 Insira o depósito da água (O) em sua sede (Fig. 7).

Para garantir o funcionamento correto do aparelho, pressione o depósito da água até o fundo.

Certifique-se que a inserção do depósito esteja correta, do contrário, o aparelho pode não produzir café.

Ligar o aparelho pela primeira vez



Atenção!

Antes de ligar o aparelho, certificar-se de ter instalado corretamente todos os componentes.

Certificar-se que a tensão da rede doméstica seja igual à tensão indicada na placa de dados técnicos do aparelho.

Prezado cliente, se encontrar dificuldades ao utilizar o aparelho pela primeira vez ou quando o utilizar sem água no depósito da água, seguir o procedimento abaixo:

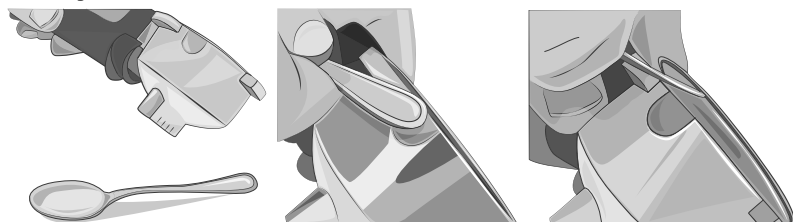
- 1 Certificar-se que o aparelho esteja desligado. Encher o depósito da água até o nível máximo e posicioná-lo em seu alojamento.
- 2 Posicionar um recipiente por baixo do bico do tubo de produção do vapor/água quente e abrir o botão de produção de vapor/água quente.
- 3 Ligar o aparelho e deixar aquecer (no painel de controle frontal serão mostrados 3 sinalizadores luminosos intermitentes; durante esta fase, algumas gotas de água poderiam sair pelo tubo de produção de vapor/água quente).
- 4 Quando o aparelho estiver quente (os 3 sinalizadores luminosos ficam ligados de modo fixo), fechar, por 2 segundos, o botão de produção de vapor/água quente, e depois abri-lo por 4 segundos, para prepará-lo ao uso; repetir esta operação 3-4 vezes até quando sair um jato de água quente.
- 5 Fechar o botão rotativo de produção de vapor/água quente.
- 6 Posicionar um recipiente de, pelo menos 500 ml de capacidade, por baixo do portafiltro (Fig. 12).
- 7 Pressionar o botão de extração do café para 2 chávénas (☕☕) (Fig. 13). Iniciar o processo de extração até quando houver saída de água do portafiltro.

NOTA: repetir esta operação ao ligar o aparelho depois de vários dias de não utilização.

Sempre que o depósito ficar sem água, ocorrerá uma vibração e um ruído mais forte. Os sinalizadores luminosos dos botões de extração de 1 chávéná (☕), 2 chávénas (☕☕) e do botão do vapor (☁) começam a piscar. Para restabelecer o funcionamento do aparelho, consultar o parágrafo “Enchimento do depósito da água durante o uso”.

Agora o aparelho está pronto para preparar o primeiro café.

Remoção do filtro



NOTA: O porta-filtro é fornecido com o filtro de 2 xícaras já inserido. Para remover o filtro, consultar as instruções fornecidas nas imagens. É também possível levantar o filtro com os dedos para removê-lo.

COMO PREPARAR O CAFÉ

- 1 Remova o depósito da água (O) do aparelho (Fig. 4).
- 2 Abra a tampa do depósito da água (P) (Fig. 5).



Atenção!

Desligue sempre o aparelho e desconecte o plugue de alimentação da tomada elétrica antes de encher o depósito com água.

Não encha o depósito da água quando estiver inserido no aparelho. Perigo de choque elétrico.



Atenção!

Para as operações de enchimento do depósito da água, não utilize água com gás, quente ou morna, ou qualquer líquido que pode causar danos ao aparelho.

- 3 Encha o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 6).

Não encher JAMAIS o depósito além do nível MAX.

- 4 Feche a tampa do depósito da água (P) (Fig. 5).
- 5 Insira o depósito da água (O) em sua sede (Fig. 7).

Para garantir o funcionamento correto do aparelho, pressione o depósito da água até o fundo.

Certifique-se que a inserção do depósito esteja correta, do contrário, o aparelho pode não produzir café.

- 6 Escolher o filtro desejado (T) para 1 xícara, e (U) para 2 xícaras, e inseri-lo no porta-filtro (Fig. 14). Dose o café espresso moído no filtro e calque/prempe bem o café com o calcador específico (R).



Atenção!

Se tiver sido inserida uma quantidade excessiva de café espresso em pó dentro do filtro, a rotação do porta-filtro poderá ser mais difícil e/ou durante a produção do café poderão ocorrer vazamentos no porta-filtro.

Somente utilize café moído para café espresso; não utilize café em pó comum. O uso de café comum pode entupir e/ou danificar a máquina.

- 7 Encaixe o porta-filtro (W) na respectiva sede, certificando-se que a alça fique alinhada ao símbolo (☞) presente no corpo do aparelho (Fig. 16).
- 8 Girar o porta-filtro até alinhar a alça ao símbolo (☞).

Certificar-se de ter encaixado bem o porta-filtro ao flange (Fig. 17).

Escolher a xícara correta

Antes de preparar a bebida desejada, escolher a xícara conforme a seguinte tabela:

Café espresso	Simples	30 ml aproximadamente
	Duplo	60 ml aproximadamente

O filtro de 2 xícaras pode ser utilizado para produção de duas xícaras simples de café ou para produzir um café longo ou mais intenso.

Regulagem da quantidade de água distribuída para 1 xícara ou 2 xícaras

É possível regular a quantidade de água distribuída para 1 xícara ou 2 xícaras de café (tempo de saída da água quente através do porta-filtro).

A quantidade de água distribuída influi no gosto mais ou menos forte do café e na quantidade de creme. Tente variar este parâmetro para encontrar o sabor perfeito para o seu café.

NOTA: a regulagem da quantidade de água distribuída para 1 xícara ou para 2 xícaras deve ser efetuada durante a saída do café.

Para programar a quantidade de água a distribuir para 1 xícara de café, pressionar e manter pressionado o botão (☞) pelo tempo necessário. O tempo decorrido irá programar a nova quantidade de água para 1 xícara de café. Para programar a quantidade de água a distribuir para 2 xícaras pressionar e manter pressionado o botão (☞☞) pelo tempo necessário. O tempo decorrido irá programar a nova quantidade de água para 2 xícaras de café.

Saída do café

- 1 Posicione uma ou duas xícaras na base para xícaras removível (E) (Fig. 18-19).
- 2 Pressionar a chave liga-desliga (H) (Fig. 9).

Os sinalizadores luminosos dos botões de 1 xícara (☞), 2 xícaras (☞☞) e do botão do vapor (☞☞☞) tornam-se intermitentes. Quando o aparelho tiver atingido a temperatura correta para fazer o café, os indicadores luminosos dos botões (☞), (☞☞), (☞☞☞) iluminam-se de modo fixo.

Para obter mesmo o primeiro café bem quente é aconselhável aquecer o porta-filtro deixando-o encaixado em sua sede por alguns minutos antes de preparar o café. Isto não será necessário para os cafés seguintes.

- 3 Pressionar o botão de saída do café (☞) para produzir 1 xícara de café, ou pressionar o botão de saída do café (☞☞) para produzir 2 xícaras de café.

- 4 Para interromper a saída antes que o aparelho tenha terminado, pressione novamente o botão de saída do café.



Atenção!

Nunca retirar o porta-filtro quando o botão de produção de café estiver ativado.



Atenção!

Ao terminar a produção do café aguardar cerca de 10 segundos antes de desencaixar o porta-filtro; para remover o porta-filtro girar o mesmo lentamente da direita para a esquerda a fim de evitar respingos ou jatos de água ou café.

Se, durante a fase de espera do vapor, forem verificadas pequenas emissões de vapor pelo porta-filtro, este fenômeno deve ser considerado totalmente normal.

Quando terminar a saída da solução, os sinalizadores luminosos dos botões (☕), (☕), (☕) acendem-se com luz fixa.

- 5 Pressione a chave liga-desliga (H) para desligar o aparelho (Fig. 9).

COMO FAZER CAFÉ EM SACHÊS

Inserir, no porta-filtro (W), o filtro para sachê de café (S).

- 1 Posicionar o sachê no filtro (Fig. 20).
- 2 Empurrar o sachê para dentro, com os dedos. O sachê deve estar bem centralizada e colocada no interior do filtro.
- 3 Para evitar possíveis perdas de água, dobre e insira dentro do filtro as partes externas do sachê que podem ficar para fora do porta-filtro (Fig. 21).

Em seguida, será possível inserir o porta-filtro em sua sede.

- 4 Encaixe o porta-filtro (W) na respectiva sede, certificando-se que a alça fique alinhada ao símbolo (☑) presente no corpo do aparelho (Fig. 16).
- 5 Girar o porta-filtro até alinhar a alça ao símbolo (☑).
- 6 Após ter preparado o café, ao retirar o porta-filtro, o sachê pode ficar bloqueada dentro da sede de encaixe do porta-filtro. Para retirá-la deve-se inclinar o porta-filtro (Fig. 22) deixando que o sachê caia sobre o mesmo.

Para um café sempre ótimo, devem ser adquiridas sachê com a marca de compatibilidade E.S.E.

Se o sachê não estiver bem inserido ou o porta-filtro não for bem apertado, pode haver saída de gotas de água do próprio porta-filtro.

COMO PREPARAR O CAPPUCCINO

- 1 Posicione uma xícara na base para xícaras removível (E) (Fig. 23).

Se desejar, é possível utilizar uma xícara grande.

- Remova a base para xícaras (E) e a bandeja recolhe-gotas (F) (Fig. 24).
 - Posicione a xícara no plano para xícaras (G) (Fig. 25).
- 2 Prepare o café (Fig. 26).



Atenção!

Perigo de queimaduras. Segure o tubo de produção de vapor/água quente somente pela parte de borracha. Não toque o tubo de metal.

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água quente e vapor, que podem sair do tubo de produção de vapor/água quente.

- 3 Direcione o tubo de produção de vapor/água quente (L) para a bandeja recolhe-gotas (F) (Fig. 27).
- 4 Pressionar o botão do vapor (☕). A luz do sinalizador luminoso do vapor será intermitente. Aguarde até quando o sinalizador luminoso do botão do vapor estiver aceso de modo fixo, indicando que a temperatura da caldeira atingiu o nível ideal para produzir o vapor.

- 5 Posicione o recipiente para o leite com o leite a ser emulsionado por baixo do tubo de produção de vapor/água quente (L).
- 6 Mergulhe, até o fundo, o tubo de produção do vapor/água quente (L) no recipiente com o leite (Fig. 28).
- 7 Gire o manípulo do vapor/água quente até a posição água/vapor (☐☐), (Fig. 11). O aparelho iniciará a produzir vapor.
- 8 Mova e gire o recipiente com o leite enquanto o vapor sair do tubo de produção do vapor/água quente. O leite estará emulsionado quando surgir espuma no recipiente para o leite (Fig. 29).
- 9 Recoloque o manípulo do vapor/água quente na posição (●) para interromper a produção de vapor.

Após o uso, faça com que saia vapor, por alguns segundos, para liberar o furo do tubo de produção do vapor/água quente de possíveis resíduos de leite.

Utilize um pano úmido, não abrasivo, para limpar o furo do tubo de produção de vapor/água quente e o tubo de metal.

- 10 Coloque a espuma de leite na xícara de café preparado anteriormente.

PARA PREPARAR NOVAMENTE O CAFÉ

Para preparar outro café, logo após ter efetuado a saída do vapor, é necessário que o aparelho esfrie.

- 1 Posicione um recipiente por baixo do tubo de produção de vapor/água quente (Fig. 10).
- 2 Gire o manípulo do vapor/água quente até a posição água/vapor (☐☐), (Fig. 11). O aparelho iniciará a produzir água quente.

A saída de água quente permitirá que o aparelho esfrie de modo mais rápido. Quando o aparelho atingir a temperatura ideal, a saída de água quente será interrompida automaticamente.

- 3 Recoloque o manípulo do vapor/água quente na posição (●) para interromper a produção de água quente. O aparelho está pronto para preparar um novo café.

COMO PRODUZIR ÁGUA QUENTE



Atenção!

Perigo de queimaduras. Segure o tubo de produção de vapor/água quente somente pela parte de borracha. Não toque o tubo de metal.

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água quente e vapor, que podem sair do tubo de produção de vapor/água quente.

- 1 Posicione uma xícara na base para xícaras removível (E) (Fig. 23).
- 2 Gire o manípulo do vapor/água quente até a posição água/vapor (☐☐), (Fig. 11). O aparelho iniciará a produzir água quente.
- 3 Recoloque o manípulo do vapor/água quente na posição (●) para interromper a produção de água quente.

CONSELHOS ÚTEIS PARA OBTER UM BOM ESPRESSO À ITALIANA

O café moído colocado no porta-filtro deverá ser comprimido levemente. Um café mais forte ou menos forte depende do grau de moagem do café, da quantidade deste colocada no porta-filtro e da compressão. Poucos segundos é o tempo suficiente para tirar o café. Se o tempo de saída do café for maior do que o indicado significa que o grau de moagem é muito fino ou que o café em pó colocado no porta-filtro foi comprimido excessivamente.

ENCHIMENTO DO DEPÓSITO DA ÁGUA DURANTE O USO



Atenção!

Desligue sempre o aparelho e desconecte o plugue da tomada elétrica antes de encher o depósito com água.

Não encha o depósito da água quando estiver inserido no aparelho. Perigo de choque elétrico.



Atenção!

Para as operações de enchimento do depósito da água, não utilize água com gás, quente ou morna, ou qualquer líquido que pode causar danos ao aparelho.

Recomenda-se controlar sempre o nível da água no depósito.

- 1 Desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada elétrica.
- 2 Remova o depósito da água (O) do aparelho (Fig. 4).
- 3 Abra a tampa do depósito da água (P) (Fig. 5).
- 4 Encha o depósito da água (O) com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 6).

Não encher JAMAIS o depósito além do nível MAX.

- 5 Feche a tampa do depósito da água (P) (Fig. 5).
- 6 Insira o depósito da água (O) em sua sede (Fig. 7).

Para garantir o funcionamento correto do aparelho, pressione o depósito da água até o fundo.

Certifique-se que a inserção do depósito esteja correta, do contrário, o aparelho pode não produzir café.



Atenção!

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água quente e vapor, que podem sair do tubo de produção de vapor/água quente.

No caso em que o aparelho continuar a não produzir o café depois que o depósito foi enchido e inserido corretamente, deve-se:

- Posicione um recipiente por baixo do tubo de produção de vapor/água quente (Fig. 10).
- Pressionar a chave liga-desliga (H) (Fig. 9).
- Gire o manípulo do vapor/água quente até a posição água/vapor (☞☞), (Fig. 11). Dê início ao processo de produção até quando houver saída de água pelo tubo de produção de vapor/água quente.
- Recoloque o manípulo do vapor/água quente na posição (●) para interromper a produção de água quente.

FUNÇÃO AUTO-DESLIGAMENTO

Este aparelho é dotado de um sistema de desligamento automático que respeita as novas regulamentações relativas aos consumos energéticos. Após 30 minutos de utilização, o aparelho desliga-se automaticamente. Para fazer um outro café, será necessário ligar novamente o aparelho pressionando um dos botões de 1 chávina (☞), 2 chávinas (☞☞) ou o botão do vapor (☞☞). Quando o aparelho tiver atingido a temperatura correta para preparar o café, os sinalizadores luminosos dos botões de 1 chávina (☞), 2 chávinas (☞☞) e do botão do vapor (☞☞) ficarão acesos de modo fixo.

LIMPEZA DO APARELHO

Uma limpeza regular e cotidiana permite manter o aparelho eficiente, assim como prolongar a duração da vida útil do mesmo.



Atenção!

Todas as operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas com o aparelho desligado e desconectado da tomada elétrica.



Atenção!

A limpeza deve ser realizada quando as partes quentes do aparelho estiverem frias.



Atenção!

Nunca lavar os componentes do aparelho na máquina de lavar louça. Não utilizar jatos de água diretamente.

Não usar detergentes abrasivos ou utensílios metálicos para evitar riscos e danos nas superfícies de aço.

Limpeza dos filtros que contêm o pó de café

Certifique-se que os furos não estejam obstruídos. Faça com que saia água fervente através do porta-filtro inserido sem o café moído, para dissolver ou remover possíveis resíduos de café ou outras impurezas.



Atenção!

Remover e desprender lentamente o porta-filtro pois, caso houver pressão residual, esta pode provocar respingos.

- Limpar os filtros do café com água corrente.
- Usar um alfinete para limpar os furos obstruídos dos filtros de café.
- Secar bem.

Limpeza das sedes de encaixe do porta-filtro



Atenção!

Não deixar o porta-filtro encaixado em sua sede. A vedação presente na sede de encaixe do porta-filtro pode deteriorar-se.

Com o uso pode-se verificar, na sede de encaixe do porta-filtro, uma sedimentação de restos de café que poderão ser removidos com um palito de dentes, com uma esponja (Fig. 30), ou deixando correr água sem o porta-filtro inserido (Fig. 31).

Esta operação de enxágue da sede de encaixe do porta-filtro deve ser efetuada a cada 200 cafés produzidos, aproximadamente.

Pressione o botão do café de 2 xícaras (☕☕) para dar início à saída da solução. O aparelho iniciará a dispensar água. Aguarde a saída de pelo menos 500 ml de água.

Limpeza do tubo de produção do vapor/água quente



Atenção!

Efetue a operação quando o tubo de produção de vapor/água quente estiver frio, para evitar queimaduras.

Após o uso, limpe o tubo de produção do vapor/água quente com um pano úmido para remover possíveis resíduos externos de leite. Para remover possíveis resíduos internos, deve-se:

- 1 Gire o manípulo do vapor/água quente até a posição água/vapor (☕☕), (Fig. 11). Deixar que o vapor saia por alguns segundos.
- 2 Recoloque o manípulo do vapor/água quente na posição (O) para interromper a produção de vapor.
- 3 Pressione a chave liga-desliga (H) para desligar o aparelho (Fig. 9).

Limpe regularmente os componentes do tubo de produção do vapor/água quente.

- Retire o tubo de metal (Fig. 32) e remova a parte de borracha do tubo de produção de vapor/água quente, puxando-o para baixo. Lave com água corrente. Pode-se limpar o furo com um pano não abrasivo.
- Monte o tubo de metal (K) até o seu fim de curso. Insira a parte de borracha empurrando-a para cima. Se necessário, limpe, com o alfinete (Q), fornecido com o aparelho, o furo de saída do vapor (Fig. 33).

Limpeza do depósito da água

Limpe periodicamente todo o depósito da água com uma esponja ou um pano úmido.

Limpeza do corpo do aparelho



Atenção!

Não utilize detergentes abrasivos.

Limpe as partes fixas do aparelho usando um pano úmido não abrasivo para não danificar o corpo do aparelho.

Limpeza da base para xícaras removível e da bandeja recolhe-gotas



Atenção!

A operação de limpeza deve ser efetuada com o aparelho desligado e com o plugue desconectado da tomada elétrica.

Esvazie de vez em quando a bandeja recolhe-gotas (F).

A bandeja recolhe-gotas possui um flutuador (I). Quando o flutuador sair da base para xícaras removível, significa que a bandeja recolhe-gotas está cheia de água e deve ser esvaziada.

- 1 Remova a bandeja recolhe-gotas (F) (Fig. 3).
- 2 Remova a base para xícaras removível (E) (Fig. 2).
- 3 Esvazie a bandeja recolhe-gotas (F) numa pia.
- 4 Lave a bandeja recolhe-gotas e a base para xícaras removível com água corrente.
- 5 Deve-se enxugar bem com um pano seco.
- 6 Monte a base para xícaras removível (E) na bandeja recolhe-gotas (F) (Fig. 2).
- 7 Insira a bandeja recolhe-gotas (F) na base do aparelho (Fig. 3).

DESCALCIFICAÇÃO



Atenção!

Não utilize vinagre ou outros produtos descalcificadores não autorizados pelo fabricante.



Atenção!

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água quente e vapor, que podem sair do tubo de produção de vapor/água quente.

Uma boa manutenção e uma limpeza regular preserva e mantém o aparelho eficiente por mais tempo, limitando notavelmente os riscos de formação de depósitos de calcário no aparelho. Se, mesmo assim, após algum tempo, a função do aparelho estiver comprometida devido ao uso frequente de água dura e muito calcária, pode-se efetuar a descalcificação da máquina para eliminar o problema de funcionamento. Utilizar para isto um produto de descalcificação a base de ácido cítrico. Este produto pode ser facilmente encontrado nos Centros de Assistência.

O Fabricante não assume nenhuma responsabilidade por danos aos componentes internos do aparelho causados pelo uso de produtos não conformes devido à presença de aditivos químicos.

O aparelho necessita de descalcificação quando os sinalizadores luminosos (☐), (☐), (☐) acender-se-ão com a cor vermelha. Continuar como indicado a seguir.

Para realizar corretamente o procedimento de descalcificação do aparelho, verificar o número de série (S.N.) na placa dos dados técnicos:

- Para os aparelhos com número de série anterior a 47/24, consultar o parágrafo "Descalcificação (número de série anterior a 47/24)".
- Para os aparelhos com número de série posterior a 47/24, consultar o parágrafo "Descalcificação (número de série posterior a 47/24)".

Descalcificação (número de série anterior a 47/24)

- 1 Pressionar o botão ligar/desligar (H) para desligar o aparelho (Fig. 9). Desconecte o aparelho da tomada elétrica.
- 2 Remover o portafiltro da sede de encaixe.
- 3 Encher o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX. Adicionar o produto de descalcificação no interior do depósito da água.

- 4 Posicionar, embaixo da sede de encaixe do portafiltro, um recipiente suficientemente grande para poder conter a água do depósito. Direcionar o tubo de produção de vapor/água quente para o recipiente.
- 5 Pressionar o botão ligar-desligar (H) (Fig. 9). Aguardar que os sinalizadores dos botões (☐), (☐☐), (☐☐☐) se acendam de modo fixo.
- 6 Pressionar contemporaneamente o botão do café de 1 chávina, o botão do café de 2 chávina e o botão do vapor por cerca de 3-4 segundos. Rodar o botão rotativo de produção de vapor/água quente até a posição água/vapor (☐☐☐). O programa de descalcificação tem início e a solução contida no depósito da água iniciará a sair pelo tubo de produção de vapor/água quente. Os sinalizadores luminosos dos botões de extração 1 chávina (☐), 2 chávina (☐☐) e do botão do vapor (☐☐☐) começam a piscar.

Os depósitos de calcário serão removidos pelo circuito interno do aparelho.

Após uma série de lavagens e intervalos, o ciclo de descalcificação estará concluído. Após a extração, os sinalizadores luminosos dos botões (☐), (☐☐), (☐☐☐) se acendem de modo fixo.

Esvaziar o depósito da água eliminando a solução restante. Enxaguar o depósito da água.

Encher o depósito da água com água natural fresca.

- Pressionar contemporaneamente o botão do café de 1 chávina, o botão do café de 2 chávina e o botão do vapor por cerca de 3-4 segundos. O programa de enxaguamento tem início e a água contida no depósito iniciará a sair pela sede de encaixe do portafiltro ou, girando o manípulo de produção do vapor/água quente até a posição água/vapor (☐☐☐), do tubo de produção de vapor/água quente. Os sinalizadores luminosos dos botões de extração de 1 chávina (☐), 2 chávina (☐☐) e do botão do vapor (☐☐☐) começam a piscar.

Após uma série de lavagens e intervalos, o ciclo de enxaguamento estará terminado. O aparelho desliga-se.

Encher o depósito da água com água natural fresca.

- Pressionar um dos botões de 1 chávina (☐), 2 chávina (☐☐) ou botão do vapor (☐☐☐). Os sinalizadores luminosos dos botões de 1 chávina (☐), 2 chávina (☐☐) e do botão do vapor (☐☐☐) se acendem com a cor branca.

Se os sinalizadores luminosos continuarem a piscar com a cor vermelha, repetir o ciclo de descalcificação.

Descalcificação (número de série posterior a 47/24)

- 1 Pressionar o botão ligar/desligar (H) para desligar o aparelho (Fig. 9). Desconecte o aparelho da tomada elétrica.
- 2 Remover o portafiltro da sede de encaixe.
- 3 Encher o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX.
- 4 Adicionar o produto de descalcificação no interior do depósito da água.
- 5 Posicionar, embaixo da sede de encaixe do portafiltro, um recipiente suficientemente grande para poder conter a água do depósito. Direcionar o tubo de produção de vapor/água quente para o recipiente.
- 6 Pressionar o botão ligar-desligar (Fig. 9). Aguardar que os sinalizadores luminosos dos botões de 1 chávina (☐), 2 chávina (☐☐) e do botão do vapor (☐☐☐) se acendam de modo fixo.
- 7 Pressionar contemporaneamente o botão do café de 1 chávina (☐) e do botão do vapor (☐☐☐) por cerca de 3-4 segundos. O programa de lavagem tem início e a água contida no depósito iniciará a sair pela sede de encaixe do portafiltro ou, girando o manípulo de produção do vapor/água quente até a posição água/vapor (☐☐☐), do tubo de produção de vapor/água quente. Os sinalizadores luminosos dos botões de extração de 1 chávina (☐), 2 chávina (☐☐) e do botão do vapor (☐☐☐) começam a piscar.

Os depósitos de calcário serão removidos pelo circuito interno do aparelho.

Após uma série de lavagens e intervalos, o ciclo de descalcificação estará concluído. Após a extração, os sinalizadores luminosos dos botões de 1 chávina (☐), 2 chávina (☐☐) e do botão do vapor (☐☐☐) acendem-se com a cor vermelha contínua.

Esvaziar o depósito da água eliminando a solução restante. Enxaguar o depósito da água.

Encher o depósito da água com água natural fresca.

- Pressionar contemporaneamente o botão do café de 1 chávina (☐) e do botão do vapor (☐☐☐) por cerca de 3-4 segundos. O programa de enxaguamento tem início e a água contida no depósito iniciará a sair pela

sede de encaixe do portafiltro ou, girando o manípulo de produção do vapor/água quente até a posição água/vapor (☁☕), do tubo de produção de vapor/água quente. Os sinalizadores luminosos dos botões de extração de 1 chávina (☕), 2 chávinas (☕☕) e do botão do vapor (☁☕) começam a piscar.

Após uma série de lavagens e intervalos, o ciclo de enxaguamento estará terminado. O aparelho desliga-se. Encher o depósito da água com água natural fresca.

- Pressionar um dos botões de 1 chávina (☕), 2 chávinas (☕☕) ou botão do vapor (☁☕). Os sinalizadores luminosos dos botões de 1 chávina (☕), 2 chávinas (☕☕) e do botão do vapor (☁☕) se acendem com a cor branca.

Se os sinalizadores luminosos continuarem com a cor vermelha contínua, repetir o ciclo de descalcificação.

POR O APARELHO FORA DE SERVIÇO

Em caso de desativação do aparelho, deve-se desconectá-lo eletricamente. Esvazie a bandeja recolhe-gotas e limpe-a (veja parágrafo "Limpeza do aparelho"). Em caso de eliminação, deve-se efetuar a separação dos vários materiais utilizados para a fabricação do aparelho e realizar uma eliminação de acordo com a composição destes e com as disposições da lei vigente no País de utilização.

GUIA PARA A SOLUÇÃO DE ALGUNS PROBLEMAS



Em caso de problemas de funcionamento, desligue imediatamente o aparelho e desconecte o plugue da tomada elétrica.

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUÇÕES
A saída do café não ocorreu ou ocorre muito lentamente.	O depósito da água (O) não está bem inserido.	Insira bem o depósito da água empurrando até o fundo.
	Depósito vazio.	Encha o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 6).
	Os furos de distribuição, na sede de encaixe do porta-filtro estão obstruídos.	Ligue o aparelho sem porta-filtro fazendo com que a água saia. Se a água continuar a não sair de modo uniforme por todos os furos, efetue a descalcificação.
	O filtro que contém o pó de café está com o furo de saída obstruído.	Posicionar um recipiente por baixo do tubo de produção de vapor/água quente (L) e rodar o manípulo de produção de vapor/água quente (N) até a posição água/vapor (☁☕) para reduzir a pressão no interior do circuito. Em seguida, remova e retire lentamente o porta-filtro porque uma possível pressão residual poderia provocar respingos ou respingos. Limpe, com o alfinete fornecido com o aparelho, o furo obstruído do filtro. Lavar o filtro com detergente como descrito no parágrafo "Limpeza dos filtros que contém o café moído".
	Pó de café moído muito fino.	Tente utilizar uma mistura com um grau de moagem mais grossa.
	Pó de café muito calcado/prensado.	Comprimir o café no filtro com uma pressão menor.
	O filtro contém uma quantidade excessiva de café.	Insira uma quantidade menor de café no filtro.

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUÇÕES
Ocorre saída de café pelas bordas do porta-filtro.	Provavelmente foi colocada uma quantidade excessiva de café moído no porta-filtro o que impediu que este último tenha sido apertado até o fundo em seu encaixe.	Retirar o porta-filtro e limpar a sede de encaixe com uma esponja (Fig. 30). Repetir a operação colocando a quantidade adequada de café no filtro.
	Na vedação da sede de encaixe do porta-filtro há acúmulo de resíduos de café em pó.	Deve-se limpar a vedação com um palito ou uma esponja (Fig. 30).
	O filtro que contém o pó de café está com o furo de saída obstruído.	Posicionar um recipiente por baixo do tubo de produção de vapor/água quente (L) e rodar o manípulo de produção de vapor/água quente (N) até a posição água/vapor (☺☹) para reduzir a pressão no interior do circuito. Em seguida, remova e retire lentamente o porta-filtro porque uma possível pressão residual pode provocar respingos ou respingos. Limpe, com o alfinete fornecido com o aparelho, o furo obstruído do filtro. Lavar o filtro com detergente como descrito no parágrafo "Limpeza dos filtros que contém o café moído".
	Sachê com defeito.	Posicionar um recipiente por baixo do tubo de produção de vapor/água quente (L) e rodar o manípulo de produção de vapor/água quente (N) até a posição água/vapor (☺☹) para reduzir a pressão no interior do circuito. Em seguida, remova e retire lentamente o porta-filtro porque uma possível pressão residual pode provocar respingos ou respingos. Deve-se limpar a vedação com um palito ou uma esponja (Fig. 30). Substituir o sachê no porta-filtro.
	O porta-filtro não foi encaixado corretamente.	Certificar-se de ter encaixado bem o porta-filtro ao flange (Fig. 17)
A saída do café ocorre rapidamente.	Pó de café moído muito grosso.	Para obter um café mais concentrado e mais quente, deve-se usar uma mistura com grau de moagem mais fino.
	O café não foi suficientemente prensado no filtro.	Prensar o café no filtro com mais força.
	O filtro não contém uma quantidade suficiente de café.	Inserir uma quantidade maior de café no filtro.
O aparelho não produz vapor.	O aparelho não atingiu a temperatura correta para a produção do café.	Aguarde até quando o sinalizador luminoso do botão do vapor estiver aceso de modo fixo, indicando que a temperatura da caldeira atingiu o nível ideal para produzir o vapor.
	Depósito vazio.	Encha o depósito da água (O) com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 6).
	O depósito da água (O) não está bem inserido.	Insira bem o depósito da água empurrando até o fundo.
	Furo de saída do vapor obstruído.	Limpe, com o alfinete fornecido, as possíveis incrustações que se formaram no furo do tubo de produção de vapor/água quente (Fig. 33). Limpe o tubo de produção de vapor/água quente, como descrito no parágrafo "Limpeza do tubo de produção de vapor/água quente". Se o problema persistir, efetue a descalcificação.

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUÇÕES
Após ter terminado a água do interior do depósito e após ter enchido corretamente o depósito da água, o aparelho não reiniciará a produção de água quente.	O circuito de produção do café não se ativa.	Posicionar um recipiente embaixo do tubo de saída do vapor/água quente (L). Girar o manipulador de produção do vapor/água quente até a posição água/vapor (☞☞), (Fig. 11). Aguardar a saída da água pelo tubo de produção de vapor/água quente (L).
Presença de água na sede e na base do depósito da água.	O depósito da água (O) não está bem inserido.	Insira bem o depósito da água empurrando até o fundo.
O aparelho produz um ruído estranho durante a saída do café.	Há pouca água e a bomba não aspira.	Certificar-se que o nível de água no depósito seja regular. Se necessário, encha o depósito com água natural fresca até o nível MAX.
Os sinalizadores luminosos dos botões do café acendem-se com a cor vermelha.	Necessária a descalcificação.	Efetue a descalcificação (consulte o parágrafo "Descalcificação").